

Handbook Germany Artikel: İltica Prosedürü

Nasıl iltica başvurusu yaparım?

İltica prosedürü sırasında, bir kişinin Almanya'da sığınma hakkı alıp almadığı kararlaştırılır. İltica prosedürünün nasıl işlediği **İltica Yasasında** düzenlenmiştir. İltica prosedürü birkaç adımdan oluşur: iltica başvurusu, Dublin kontrolü, görüşme, karar. İltica prosedürü resmi olarak iltica başvurusu ile başlar. Ancak iltica başvurusunda bulunabilmeniz için önce kayıt olmanız gerekir. Bu kayda Asylgesuch denir.

Kayıt (Asylgesuch)

Almanya'ya sığınmaya gelen her bireyin bir Alman otoritesiyle iletişime geçmesi gerekir. Bu bir sınır otoritesi, polis, yabancılar dairesi, bir varış merkezi veya bir mülteci kabul merkezi olabilir. ["Sığınmacı olarak kayıt"](#) bölümünde bu konuda daha fazla bilgiye ulaşabilirsiniz.

İltica Başvurusu (Asylantrag)

Kayıt işleminden sonra iltica prosedürü başlayabilir. İltica prosedüründeki ilk adım iltica başvurusudur. Federal Göç ve Mülteciler Dairesinde (BAMF) iltica başvurusunda bulunursunuz. Bu başvuru tarihi için size ya posta yoluyla veya [kayıt](#) sırasında bir randevu verilir.

Bu randevu sırasında bir tercüman hazır bulunacaktır. Size menşе ülkeniz, şehriniz, aileniz, okulunuz veya mesleğiniz, dininiz ve Almanya'ya nasıl geldiğinizle ilgili sorular sorulacaktır. Yanınızda getirdiğiniz belgeleri bu randevu sırasında gösterebilirsiniz. Genelde, BAMF bu belgeleri iltica prosedürünüz sona erene kadar saklar. Bu aşamada Almanya'ya gelme sebebinizin henüz bir önemi yoktur. Bu husustaki sorular size daha sonra, görüşme sırasında sorulacaktır. Fotoğrafınız çekilir ve parmak izleriniz alınır. BAMF çalışanı size, iltica prosedürü sırasındaki hak ve yükümlülüklerinizi anlatır. Anlamadığınız bir şey olduğu takdirde buradaki memura soru sorabilirsiniz.

Bu randevu sırasında, görüşmede sizinle görüşecek kişinin kadın veya erkek olması konusundaki tercihinizi de belirtebilirsiniz. Ayrıca, görüşme için hangi dilde tercüman istediğinizi de söyleyebilirsiniz.

Her şey bittikten sonra, "Aufenthaltsgestattung" adı verilen bir belge alırsınız. Bu belge, kayıt işleminden sonra aldığınız bir giriş kanıt belgesi gibidir. Oturma izniniz, iltica prosedürünüz sırasında Almanya'da gidebileceğiniz

tüm makamları gösterir. Aufenthaltsgestattung belgenizi daima yanınızda taşıyın çünkü bu belge sizin buradaki kimlik kartınızdır.

Lütfen unutmayın: Eğer hastanede ya da hapisanedeyken ya da 18 yaşın altındaysanız ve Almanya'da yalnızsanız, iltica başvurunuzu yazılı olarak yapabilirsiniz. Tavsiye için kaldığınız yerdeki bir sosyal hizmet uzmanına veya bir danışma merkezine danışmak en iyisidir. [Pro Asyl web sitesinden](#) size en yakın danışma merkezinin nerede olduğunu öğrenebilirsiniz.

İltica başvurunuzu şahsen yapacak olsanız bile, ilk önce bir danışma merkeziyle görüşmeniz çoğunlukla yararınıza olacaktır. [Pro Asyl web sitesinden](#) size en yakın danışma merkezinin nerede olduğunu öğrenebilirsiniz.

Dublin Kontrolü

BAMF sizi görüşmeye davet etmeden ve geçmişiniz ve geliş nedenleriniz hakkında bilgi almadan önce, iltica başvurunuzu hangi Avrupa ülkesinde yapmanız gerektiğini kontrol edecektir. Mesela, eğer başka bir Avrupa ülkesinde parmak izi vermişseniz veya orada iltica hakkı almışsanız, Almanya, tabii bu ülke de kabul ederse, sizi oraya geri gönderebilir. Bu durum Dublin III Yönetmeliği'nde belirtilmiştir. "[Dublin Prosedürü](#)" bölümümüzde bu konu hakkında daha fazla bilgiye ulaşabilirsiniz.

Görüşme (Anhörung)

İltica prosedürünüzden Almanya sorumlu ise, görüşmeye çağrıldığınızı bildiren bir davetiye alırsınız. Görüşme, iltica prosedürünün en önemli kısmıdır. Bu davet için çoğu zaman aylarca, hatta bir yıldan fazla beklemeniz gerekebilir. Görüşme tarihinizi sakın kaçırmayın. O gün hastaysanız veya başka önemli bir durum nedeniyle gelemezseniz, BAMF'ı bir an önce yazılı olarak bilgilendirmeniz gerekir. Ayrıca gelemeğinizin sebebini kanıtlayan belgeleri, doktor raporu gibi, bu yazıyla beraber göndermeniz gerekir.

Görüşmede, BAMF'tan görevli bir personel ve bir tercüman bulunur. Eğer yalnız gitmek istemiyorsanız, yanınızda bir avukatınızı veya bir arkadaşınızı götürebilirsiniz. Ancak, bu arkadaşınız sizin gibi sığınmacı olamaz ve onun geleceğini önceden bildirip kaydettirmeniz gerekir. Görüşme bir ofiste gerçekleşir. Görüşmeyi yapan BAMF görevlisi size geldiğiniz ülkedeki yaşamınız ve neden Almanya'ya geldiğinizle ilgili sorular sorar. Ülkenizi terk etme sebebimiz her şeyden daha önemlidir. Her şeyi doğru düzgün bir şekilde anlatmanız çok önemlidir. Ne kadar fazla ayrıntı verirseniz, BAMF'ın hikâyenizi anlaması o kadar kolay olur. Görüşmeyi yapan BAMF görevlisi, bir yandan anlattıklarınızı yazar. Onun hazırladığı bu yazı, BAMF'ın kararı için çok önemlidir. Görüşme sırasında sahip olduğunuz belirli haklarınız var. En önemlileri aşağıda sıralanmıştır:

- Görüşmeyi yapan BAMF görevlisi ya da tercüman, önceden talep ettiğiniz cinsiyetten değilse, derhâl onları uyarın. Böylece değişiklik yapılacaktır, ancak bu nedenden dolayı görüşme için yeni bir randevu tarihi ayarlamak gerekebilir.
- Tercümanı anlamıyorsanız veya sizi anlamadığını düşünüyorsanız, bu durumu derhâl bildirin. Böylece değişiklik yapılacaktır, ancak bu nedenden dolayı görüşme için yeni bir randevu tarihi ayarlamak gerekebilir.
- Görüşmenin sonunda tercüman görüşmecinin sizin hakkında yazdıklarını sana tekrar çevirmeyi teklif edecektir. Bu teklifi mutlaka kabul edin ve tercümanı dikkatlice dinlediğinizden emin olun. Hata veya eksik bir şey varsa, hemen bildirin. Hatalar ve eksik kısımlar düzeltilmeden önce yazılan protokolü sakın imzalamayın.

- Kendi ülkenizde maruz kaldığınız zulme dair kanıtınız varsa, görüşme bu kanıtın kopyalarını getirin. Bunlar fotoğraflar, belgeler, gazete makaleleri veya sağlık raporları gibi belgeler olabilir.
- Görüşmeyi yapan kişi veya tercüman sabırsızlanıyor ya da sıkılmış görünüyor diye, anlatacaklarınızı kısa kesmeyin. Tüm hikâyenizi bütün detaylarıyla anlatmanız önemlidir ve bunun için ihtiyacınız kadar zaman kullanma hakkınız vardır.
- Görüşmeden birkaç gün veya hafta sonra, siz ya da avukatınız görüşmede yazılmış protokolü posta ile alırsınız. Protokolü dikkatlice okuyun ve herhangi bir hata görürseniz hemen yazılı olarak BAMF'a bildirin. Bunu yaparken bir danışma merkezinden veya avukatınızdan yardım alın.

Görüşme çok önemlidir. Bunun için iyi hazırlanmanız gerekir. asylindeutschland.de sayfasına girip görüşmeyle ilgili hazırlanmış videoyu isterseniz Kürtçe veya Türkçe olarak izleyip fikir sahibi olabilirsiniz. “Görüşme Sırasında Sorulan Sorular” bölümümüzü mutlaka okuyun.

Lütfen unutmayın: Randevunuz olmasına rağmen görüşmeniz için uzun süre beklemeniz gerekebilir. Yanınıza yiyecek ve içecek bir şeyler alın.

Görüşme Sırasında Sorulan Sorular

Görüşme için iyi hazırlanmanız gerekir. İşte görüşmede karşınıza çıkabilecek soruların büyük bir kısmı. Lütfen görüşmeyi gerçekleştirecek personelin size başka sorular da sorabileceğini unutmayın.

Danışma merkezleri ve avukatlar görüşmeye hazırlanmanıza yardımcı olabilirler. [Pro Asyl web sitesinden](#) size en yakın danışma merkezinin nerede olduğunu öğrenebilirsiniz. Yakınızdaki avukatları [Yerel Bilgi](#) sayfamızda bulabilirsiniz. Bu sayfada yaşadığınız şehri girdikten sonra, iltica, ikamet hakkı veya yasal tavsiye için arama yapabilirsiniz.

Aşağıdaki sorular görüşmede sıklıkla sorulan sorulardır:

1. İlk olarak belirttiğiniz dilden başka konuştuğunuz bir dil ya da diyalekt var mı?
2. Bir ya da birden fazla vatandaşlığa sahip misiniz ya da sahip miydiniz?
3. Belirli bir etnik gruba bağlı mısınız?
4. Pasaport, pasaport yerine geçen bir belge veya kimlik kartı gibi herhangi bir kişisel belge gösterebilir misiniz?
5. Hangi sebeple bize kişisel belgelerinizi sağlayamıyorsunuz?
6. Kendi ülkenizde pasaport, pasaport yerine geçen bir belge veya kimlik kartı gibi kişisel belgeleriniz var mı?
7. Kendinizle ilgili başka herhangi bir belge (sertifika, doğum belgesi, askerlik belgesi, ehliyet) sunabilir misiniz?
8. Federal Almanya Cumhuriyeti veya başka bir ülke için oturma izniniz / vizeniz var mı?
9. Lütfen bana ülkenizdeki son resmi adresinizi söyleyin.
10. Lütfen bana soyadınızı ve varsa kızlık soyadını, adınızı, doğum tarihinizi ve eşinizin doğum tarihini ve evlenme tarihinizi ve yerinizi söyleyin!
11. Eşinizin adresi nedir (eğer artık kendi ülkenizde yaşamıyorsa, lütfen bana son adresini ve asıl adresini söyleyin)?
12. Çocuğunuz var mı (lütfen tümünü, yetişkin olsalar bile, soyadı, adı, doğum tarihi, doğum yeri ile birlikte söyleyin)?
13. Çocuklarınızın adresi nedir (eğer artık kendi ülkenizde yaşamıyorlarsa, lütfen bana son adreslerini ve asıl adreslerini söyleyin)?
14. Lütfen bana soyadınızı, adınızı ve ebeveyninizin adresini söyleyin!

15. Kendi ülkenizin dışında yaşayan kardeşiniz, büyükanne / büyükbabanız, amca, hala, dayı veya teyzeniz var mı?
16. Ülkenizdeki akrabalarınızı maddi olarak destekliyor musunuz?
17. Lütfen bana babanızın babasının kişisel bilgilerini söyleyin.
18. Hangi okullara / üniversitelere gittiniz?
19. Mesleğiniz nedir? En son nerede, kimin için çalıştınız?
20. Almanya'daki işiniz/mesleğiniz nedir?
21. Askerliğinizi yaptınız mı?
22. Ülkenizde devlete karşı düzenlenen eylemlere veya diğer etkinliklere katıldınız mı?
23. Daha önce Almanya'da bulundunuz mu?
24. Başka bir eyalette iltica başvurusu yaptınız mı ya da başka bir eyalette size iltica hakkı verildi mi?
25. Ailenizin başka bir üyesine başka bir ülkede iltica hakkı verildi mi? Bu ülkede yasal olarak mı ikamet ediyor?
26. İltica davanızın bu eyalette incelenecek olmasına bir itirazınız var mı?
27. Lütfen bana, nasıl ve ne zaman Almanya'ya geldiğinizi söyleyin. Bana kendi ülkenizden ne zaman ve nasıl ayrıldığınızı, hangi ülkelere seyahat ettiğinizi ve Almanya'ya nasıl girdiğinizi anlatın!
28. Almanya'ya ne zaman giriş yaptınız?
29. Almanya'ya bir kamyonla mı geldiniz?
30. Daha önce başka bir ülkede iltica başvurusunda bulundunuz mu?
31. Kimliğiniz başka bir ülkede kontrol edildi mi?
32. Almanya'da akrabalarınız var mı?
33. Ülkenizde politik olarak aktif bir birey miydiniz?
34. Sizin (eşinizin) köyünüzü/şehrinizi terk etmenizin asıl sebebi neydi?
35. Eşinizin kardeşleri var mı?
36. Eşinizin mesleği neydi? Geçiminizi nereden sağlıyordunuz?
37. Evinizden buraya gelmeniz size ne kadara mal oldu?
38. Parayı nereden aldınız?
39. Ülkenizi ne sebeple terk ettiniz?
40. Ülkenizdeki aileniz nasıl geçiniyor?
41. Eğer köyünüzde/şehrinizde kalacak olsaydınız, başınıza gelebilecek en kötü durum ne olurdu?
42. Bu protokole eklemek istediğiniz başka bir şey var mı?

Karar – İltica Kararı

Görüşmeden birkaç ay sonra, BAMF'tan iltica başvurunuz hakkındaki kararın yazılı olduğu bir mektup alırsınız. Bazen bu mektubu almak uzun sürebilir.

Bu mektubun içeriği aşağıdakilerden biri gibi olabilir:

1. Cenevre Mülteci Sözleşmesi uyarınca iltica hakkına sahip bir kişi veya mülteci olarak tanındınız. Bu, üç yıl için oturma iznine sahip olacağınız anlamına gelir. "**Mülteciler İçin Oturum İzni**" bölümünde, iltica hakkına sahip biri veya mülteci olarak tanınmış biri olarak sahip olduğunuz haklar hakkında daha fazla bilgi edinebilirsiniz.
2. Geçici koruma aldınız. Bu, size bir yıllık oturma izni verildiği anlamına gelir. Geçici koruma hakkından faydalanan biri olarak haklarınız hakkında daha fazla bilgiyi "**Mülteciler İçin Oturum İzni**" bölümümüzde bulabilirsiniz. Bu karara itiraz edebilirsiniz. Ancak bunu bir an önce yapmanız gerekir. Bunu

yapacağınız takdirde bir avukattan tavsiye isteyin. Yakınızdaki avukatları [Yerel Bilgi](#) sayfamızda bulabilirsiniz. Bu sayfada yaşadığınız şehri girdikten sonra, iltica, ikamet hakkı veya yasal tavsiye için arama yapabilirsiniz.

3. Sınır dışı edilmeye ilişkin ulusal yasak hakkı aldınız. Bu, size bir yıllık veya bir yıldan daha az oturma izni verildiği anlamına gelir. Bu konuda daha fazla bilgiye "[Mülteciler İçin Oturma İzni](#)" bölümümüzde ulaşabilirsiniz. Bu karara itiraz edebilirsiniz. Ancak bunu bir an önce yapmanız gerekir. Bunu yapacağınız takdirde bir avukattan tavsiye isteyin. Yakınızdaki avukatları [Yerel Bilgi](#) sayfamızda bulabilirsiniz. Bu sayfada yaşadığınız şehri girdikten sonra, iltica, ikamet hakkı veya yasal tavsiye için arama yapabilirsiniz.
4. İltica başvurunuz reddedildi. BAMF, Almanya'da koruma almanız için herhangi bir neden görmediği takdirde iltica başvurunuz reddedilebilir. Bu durumda ne yapabileceğinizi öğrenmek için [İltica Reddedildi](#) bölümümüze bakabilirsiniz.
5. İltica başvurunuz "temelsiz olduğu açık olan" („offensichtlich unbegründet“) olarak reddedildi. BAMF duruşmanız sırasında doğruyu söylemediğinizi veya ekonomik nedenlerden dolayı Almanya'ya geldiğinizi düşündüğü takdirde iltica başvurunuzu bu şekilde reddedebilir. Bu durumda ne yapabileceğinizi öğrenmek için [İltica Reddedildi](#) bölümümüze bakabilirsiniz.

Herausgeber
Neue deutsche Medienmacher*innen e.V.
Potsdamer Str.99
10785 Berlin
www.neuemedienmacher.de

Amtsgericht Charlottenburg
Registernummer: VR28575